

3-20x50 PM II Ultra Short - 3-20x50 PM II Ultra Short LP TREMOR3 1cm cw DT II+ MTC LT / ST II ZC LT

The 3-20×50 PM II Ultra Short from Schmidt and Bender is a compact yet powerful riflescope engineered for high-performance engagements across medium to long distances. With its 3-20× magnification range and a 50 mm objective lens, it offers outstanding optical clarity and flexibility in a streamlined form factor.

Constructed around a robust 34 mm main tube, it maintains a length of approximately 340 mm and weighs around 900 g, striking an excellent balance between size and performance—ideal for mounting on compact platforms without compromising optics.

Its field of view spans roughly 13.0–2.1 m at 100 m, providing broad situational awareness at lower magnification and refined detail at the high end. The exit pupil ranges around 11.4–2.5 mm, and the eye relief is approximately 90 mm, supporting comfortable shooting in varied positions while maintaining strong light-gathering even as light fades.

Advanced features include first focal plane (FFP) illuminated reticle options, side parallax adjustment (from approx. 25 m to infinity), and a low-profile elevation turret optimized for tactical precision.

Key Specifications:

Magnification: 3-20×
Objective Lens Diameter: 50 mm
Main Tube Diameter: 34 mm
Field of View: approx. 13.0-2.1 m @100 m
Exit Pupil: approx. 11.4-2.5 mm
Eye Relief: approx. 90 mm
Length: approx. 340 mm
Weight: approx. 900 g

With precision optics, compact build, and rugged mechanical design, the 3-20×50 PM II Ultra Short is built for serious shooters who demand premium performance in a versatile package.

Attributes

- Name: 3-20x50 PM II Ultra Short LP TREMOR3 1cm cw DT II+ MTC LT / ST II ZC LT
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015766
- Mfr. No.: 667-911-532-M3-I6
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537040036

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for 3-20x50 PM II Ultra Short Rifle Scope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per il Prodotto](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Użytkowania](#)
- [Suomi: Käyttöohjeet ja turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short](#)

Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr

Einführung

Das 3-20x50 PM II Ultra Short von Schmidt und Bender ist ein hochwertiges Zielfernrohr, das für den Einsatz bei verschiedenen Schussentfernungen entwickelt wurde. Um die Sicherheit und den optimalen Gebrauch dieses Produkts zu gewährleisten, sind folgende Sicherheitshinweise zu beachten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Zielfernrohr nur von Personen verwendet wird, die über die nötige Erfahrung im Umgang mit Schusswaffen verfügen.
- Verwende das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck und halte dich an die Herstelleranweisungen.
- Überprüfe das Zielfernrohr regelmäßig auf Beschädigungen oder Anzeichen von Verschleiß.
- Bewahre das Zielfernrohr außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen auf.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Achte darauf, dass die Montage des Zielfernrohrs auf der Waffe stabil und sicher ist.
- Verwende das Zielfernrohr nicht unter extremen Wetterbedingungen, die die Funktionalität beeinträchtigen könnten.
- Halte das Zielfernrohr sauber und frei von Schmutz, um die Sichtqualität nicht zu beeinträchtigen.
- Vermeide den Blick durch das Zielfernrohr, während sich die Waffe in Bewegung befindet.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr nicht auf eine gefährliche Richtung zielt, wenn es nicht verwendet wird.

Anweisungen für Installation und Nutzung

• Installation:

1. Montiere das Zielfernrohr auf der Waffe gemäß der Bedienungsanleitung.
2. Stelle sicher, dass alle Schrauben und Befestigungen fest angezogen sind.
3. Überprüfe die Ausrichtung des Zielfernrohrs vor dem ersten Gebrauch.

• Nutzung:

1. Stelle die Vergrößerung auf die gewünschte Stufe ein, bevor du zielst.
2. Nutze die Parallaxenverstellung, um die Sicht zu optimieren.
3. Achte auf die Augenabstand und Position, um ein sicheres Schießen zu gewährleisten.
4. Halte das Zielfernrohr sauber und reinige es regelmäßig mit einem geeigneten Tuch.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr und alle zugehörigen Teile gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektronik und Haushaltsabfälle.
- Verwende keine unsachgemäßen Entsorgungsmethoden, um Umweltverschmutzung zu vermeiden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Unterstützung wende dich bitte an den Hersteller oder den Fachhändler, bei dem du das

Zielfernrohr erworben hast. Achte darauf, dass alle Sicherheitsanfragen an einen EUbasierten Kontakt gerichtet werden.

Diese Sicherheitsanweisungen sind wichtig, um die Nutzung des 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohrs sicher und effektiv zu gestalten. Halte dich an diese Richtlinien, um die bestmögliche Leistung und Sicherheit zu gewährleisten.

Safety Instruction Guide for 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope

Introduction

Thank you for choosing the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope by Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of your riflescope. It complies with the EU General Product Safety Regulation (GPSR) to protect consumers and enhance safety.

General Safety Guidelines

- Ensure that the riflescope is used only for its intended purpose.
- Always handle the riflescope with care to avoid damage.
- Keep the riflescope out of reach of children and vulnerable individuals.
- Regularly inspect the riflescope for any signs of wear or damage.
- If you notice any defects or irregularities, discontinue use and consult a professional.
- Follow all local laws and regulations regarding the use of firearms and optics.

Specific Safety Precautions for Use

- Always ensure that the riflescope is securely mounted to the firearm before use.
- Do not look directly at the sun through the riflescope, as this may cause serious eye damage.
- Use the riflescope in a safe environment, ensuring that you have a clear line of sight and a safe backstop.
- Avoid using the riflescope under adverse weather conditions (e.g., heavy rain, fog) that may impair visibility.
- When adjusting settings, do so with the firearm pointed in a safe direction.
- Always wear appropriate eye protection when using the riflescope.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Ensure the firearm is unloaded before beginning installation.
- Use a compatible mounting system to secure the riflescope to the firearm.
- Tighten the mounting screws evenly to ensure stability.
- Confirm that the riflescope is aligned properly with the barrel of the firearm.

2. Usage:

- Adjust the magnification according to your shooting distance and environment.
- Use the side parallax adjustment to improve accuracy, especially at varying distances.
- Maintain a proper shooting position to ensure comfort and stability.
- Regularly check the eye relief and adjust as necessary for optimal viewing.

Disposal Instructions

- When disposing of the riflescope, follow local regulations regarding electronic waste and hazardous materials.
- Do not discard the riflescope in regular household waste.
- Consider recycling options or returning the product to the manufacturer if applicable.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or concerns, please reach out to the manufacturer or the designated EU contact point. Always keep your purchase receipt and product information for reference.

Thank you for taking the time to read this safety instruction guide. Your safety and satisfaction are our top priorities. Enjoy using your 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope responsibly.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt y Bender. Este visor compacto y potente está diseñado para ofrecer un rendimiento óptimo en situaciones de tiro de media a larga distancia. Para garantizar un uso seguro y eficaz, es importante seguir las pautas de seguridad y las instrucciones de uso que se presentan en esta guía.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de utilizar el producto.
- Mantén el visor fuera del alcance de los niños y de cualquier persona que no esté capacitada para utilizarlo.
- Inspecciona el visor regularmente para detectar cualquier daño o desgaste que pueda afectar su funcionamiento.
- No utilices el visor si está dañado o si presenta signos de mal funcionamiento.
- Almacena el visor en un lugar seco y seguro, lejos de la luz solar directa y de la humedad.
- Reporta cualquier producto inseguro o accidente a las autoridades pertinentes.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Utiliza el visor solo en condiciones de tiro adecuadas y seguras.
- Asegúrate de que el visor esté correctamente montado en el arma antes de usarlo.
- No apuntes el visor a personas o animales, incluso si el arma está descargada.
- Mantén siempre el dedo fuera del gatillo hasta que estés listo para disparar.
- Utiliza gafas de seguridad adecuadas al disparar para proteger tus ojos.
- Evita el uso del visor en condiciones de poca luz sin la debida iluminación.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Montaje del Visor:

- Asegúrate de que el arma esté descargada antes de montar el visor.
- Utiliza un soporte adecuado que se ajuste al diámetro del tubo principal de 34 mm.
- Fija el visor en su lugar, asegurándote de que esté nivelado y alineado con el cañón del arma.

2. Ajuste de la Parálisis:

- Ajusta la parálisis lateral según sea necesario para tu distancia de tiro, desde aproximadamente 25 m hasta el infinito.

3. Configuración de la Retícula Iluminada:

- Selecciona la opción de retícula iluminada adecuada y ajusta la intensidad según las condiciones de luz.

4. Ajuste de Elevación y Windage:

- Realiza ajustes en la torreta de elevación y windage para calibrar el visor según tus preferencias de tiro.

5. Uso del Visor:

- Ajusta la magnificación según la distancia de tu objetivo, utilizando el rango de 3-20x.

- Observa a través del ocular y ajusta la distancia de ojo para una visión clara y cómoda.

Instrucciones de Eliminación

- Cuando ya no necesites el visor, asegúrate de eliminarlo de manera segura.
- Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de productos ópticos y componentes electrónicos.
- Si el visor está dañado, considera llevarlo a un centro de reciclaje especializado.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o inquietud sobre la seguridad del producto, consulta con el fabricante o el distribuidor autorizado. Es importante tener acceso a información actualizada y soporte en caso de que surjan problemas.

Recuerda que la seguridad es primordial al utilizar cualquier equipo de tiro. Siguiendo estas pautas y precauciones, puedes disfrutar de una experiencia de tiro segura y satisfactoria con el 3-20x50 PM II Ultra Short.

Guide de Sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduction

Merci d'avoir choisi le 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt et Bender. Ce guide te fournira des informations essentielles sur la sécurité, l'utilisation, l'installation et l'élimination de ce produit. Assure-toi de lire attentivement ce document afin de garantir une utilisation sûre et efficace.

Directives de Sécurité Générales

- **Utilisation en toute sécurité** : Assure-toi de toujours utiliser le produit conformément aux instructions fournies.
- **Surveillance des enfants** : Ce produit n'est pas un jouet. Garde-le hors de portée des enfants.
- **Évaluation des risques** : Avant d'utiliser le produit, vérifie qu'il n'y a pas de dommages visibles qui pourraient affecter son fonctionnement.
- **Environnement d'utilisation** : Évite d'utiliser le produit dans des conditions extrêmes (humidité, chaleur excessive) qui pourraient compromettre sa performance.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Manipulation** : Tiens le produit fermement lors de son utilisation pour éviter tout accident.
- **Vision** : Ne regarde pas directement le soleil à travers l'optique, cela pourrait endommager tes yeux.
- **Montage** : Assure-toi que le produit est correctement monté sur ton arme pour éviter tout mouvement ou défaillance pendant l'utilisation.
- **Nettoyage** : Utilise des produits de nettoyage appropriés pour l'optique afin de ne pas rayer la lentille.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation :

- Choisis un emplacement approprié sur ton arme pour le montage.
- Utilise des outils appropriés pour fixer le 3-20x50 PM II Ultra Short en toute sécurité.
- Vérifie que le montage est solide et sans jeu.

2. Utilisation :

- Ajuste la mise au point en fonction de la distance de la cible.
- Utilise les réglages de parallaxe pour affiner ta visée.
- Prends le temps de t'habituer aux différentes options de réticule.

Instructions d'Élimination

- **Élimination responsable** : Ne jette pas le produit avec les déchets ménagers. Informe-toi sur les points de collecte spécialisés pour les équipements optiques.
- **Recyclage** : Si possible, recycle les composants en respectant les réglementations locales sur le recyclage des équipements électroniques.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité du produit, n'hésite pas à consulter le site web du fabricant ou à contacter le point de vente où tu as acheté le produit.

En suivant ces directives, tu peux profiter pleinement de ton 3-20x50 PM II Ultra Short tout en garantissant ta sécurité et celle des autres.

Istruzioni di Sicurezza per il Prodotto

Introduzione

Grazie per aver scelto il 3-20x50 PM II Ultra Short. Questo telescopio da caccia è progettato per offrire prestazioni elevate e ottica di alta qualità. Tuttavia, è fondamentale seguire le istruzioni di sicurezza per garantire un uso sicuro e responsabile del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto in conformità con le istruzioni fornite.
- Controlla regolarmente il telescopio per eventuali danni o usura.
- Non utilizzare il prodotto se presenta segni di danno.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di gruppi vulnerabili.
- Segnala eventuali prodotti pericolosi o incidenti alle autorità competenti.
- Controlla le informazioni sui richiami sul portale Safety Gate dell'UE.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza sempre il telescopio in un ambiente sicuro e controllato.
- Non puntare mai il telescopio verso il sole o fonti di luce intensa, poiché ciò potrebbe danneggiare gli occhi.
- Evita di utilizzare il telescopio in condizioni meteorologiche avverse, come pioggia intensa o neve.
- Assicurati che il telescopio sia montato saldamente su una base stabile prima dell'uso.
- Non modificare o smontare il telescopio, poiché ciò potrebbe compromettere la sicurezza e le prestazioni.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione:

- Scegli un supporto stabile e sicuro per montare il telescopio.
- Assicurati che il supporto sia compatibile con il diametro del tubo principale di 34 mm.
- Fissa saldamente il telescopio al supporto seguendo le istruzioni del produttore del supporto.

2. Uso:

- Regola il telescopio in base alle tue preferenze di visione, utilizzando la gamma di ingrandimento 3-20x.
- Controlla il campo visivo, che varia da circa 13.0 a 2.1 m a 100 m, per una visione ottimale.
- Utilizza le opzioni di reticolo illuminato per migliorare la visibilità in condizioni di scarsa illuminazione.
- Regola la parallasse laterale per garantire una visione precisa da circa 25 m all'infinito.
- Mantieni una distanza di almeno 90 mm dagli occhi per un comfort ottimale durante l'uso.

Istruzioni per il Recupero

- Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.
- Segui le normative locali per lo smaltimento dei prodotti ottici.
- Contatta le autorità locali per informazioni sul corretto smaltimento.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza e sull'uso del prodotto, contatta il tuo rivenditore o il produttore.

Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e altre informazioni pertinenti per ricevere assistenza adeguata.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi garantire un'esperienza di utilizzo sicura e soddisfacente con il tuo 3-20x50 PM II Ultra Short.

Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduksjon

Takk for at du har valgt 3-20x50 PM II Ultra Short fra Schmidt og Bender. Dette riflesikte er designet for høy ytelse og presisjon over medium til lange avstander. Det er viktig å følge sikkerhetsinstruksjonene i denne bruksanvisningen for å sikre trygg og effektiv bruk av produktet.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for å lese og forstå alle sikkerhetsinstruksjoner før bruk.
- Hold alltid riflesiktet utilgjengelig for barn og andre uerfarne brukere.
- Bruk alltid passende sikkerhetsutstyr, inkludert øre og øyebeskyttelse, når du bruker riflesiktet.
- Kontroller at riflesiktet er korrekt montert på våpenet før bruk.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine og sørg for at det er trygt å skyte.
- Rapportér eventuelle skader eller ulykker til relevante myndigheter.

Spesifikke sikkerhetstiltak ved bruk

- Unngå å se direkte inn i sollys eller sterke lys når du bruker riflesiktet.
- Juster alltid øyeavstanden for å unngå skade på øynene.
- Sørg for at riflesiktet er rengjort og vedlikeholdt i henhold til produsentens anbefalinger.
- Ikke bruk riflesiktet for noe annet enn dets tiltenkte formål.
- Vær oppmerksom på at endringer i temperatur og fuktighet kan påvirke ytelsen til riflesiktet.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering av riflesiktet:

- Velg en passende montasje for ditt våpen.
- Følg produsentens instruksjoner for montering av riflesiktet på våpenet.
- Kontroller at sikte er sikkert festet før bruk.

2. Justering av sikte:

- Juster høyde og vindjusteringene i henhold til instruksjonene i bruksanvisningen.
- Test sikteinnstillingene på en sikker skytebane før du bruker det i felt.

3. Bruk av riflesiktet:

- Plasser øyet ditt i riktig avstand fra okularet for å oppnå best mulig syn.
- Bruk den opplyste retikelen for presise skudd under dårlige lysforhold.
- Sørg for å holde riflesiktet rent og fritt for smuss og riper.

Avfallsinstruksjoner

- Følg lokale retningslinjer for avhending av elektroniske produkter og optiske enheter.
- Unngå å kaste riflesiktet i vanlig husholdningsavfall.
- Lever riflesiktet til en godkjent gjenvinningsstasjon eller spesialavfallsmottak.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående sikkerhet eller bruk av 3-20x50 PM II Ultra Short, vennligst kontakt produsenten eller forhandleren der du kjøpte produktet for ytterligere informasjon.

Takk for at du følger disse retningslinjene for å sikre trygg og effektiv bruk av ditt riflesikte.

Instrukcja Bezpieczeństwa Użytkowania

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup 3-20x50 PM II Ultra Short. Aby zapewnić bezpieczne i skuteczne korzystanie z tego produktu, prosimy o zapoznanie się z poniższymi wytycznymi dotyczącymi bezpieczeństwa. Naszym celem jest zapewnienie, że użytkownicy mogą cieszyć się tym produktem w sposób odpowiedzialny i bezpieczny.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem i zgodnie z instrukcją obsługi.
- Przechowuj produkt w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci oraz osób, które mogą nie mieć doświadczenia w obsłudze sprzętu optycznego.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń lub nieprawidłowości. W przypadku wykrycia jakichkolwiek problemów, natychmiast zaprzestań jego używania.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty i wypadki odpowiednim organom.
- Sprawdzaj aktualizacje dotyczące wycofania produktów na platformie Safety Gate Unii Europejskiej.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użytkowaniu

- Używaj okularów ochronnych, jeśli to konieczne, aby chronić oczy przed odbłaskami lub uszkodzeniami.
- Zachowaj ostrożność podczas regulacji ustawień lunety, aby uniknąć przypadkowych obrażeń.
- Nie kieruj lunety w stronę źródeł światła, aby uniknąć uszkodzenia wzroku.
- Upewnij się, że luneta jest prawidłowo zamocowana przed użyciem, aby zapobiec przypadkowemu upadkowi lub uszkodzeniu.
- Nie korzystaj z produktu w warunkach ekstremalnych, takich jak silny deszcz, śnieg lub skrajne temperatury.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

• Montaż:

- Upewnij się, że wszystkie elementy są czyste i suche przed montażem.
- Zamontuj lunetę na odpowiednim uchwycie, zgodnie z instrukcją producenta.
- Sprawdź, czy luneta jest stabilna i nie ma luzów.

• Użytkowanie:

- Przed użyciem dostosuj ustawienia powiększenia i ostrości do warunków oświetleniowych oraz odległości celu.
- Użyj poziomego parallax do dostosowania obrazu do odległości strzału, aby uzyskać maksymalną precyzję.
- Regularnie sprawdzaj ustawienia lunety w trakcie użytkowania, aby upewnić się, że są one odpowiednie do warunków strzeleckich.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj produktu do zwykłych śmieci.
- Zwróć uwagę na ekologiczne metody utylizacji wszelkich materiałów opakowaniowych.

Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań lub potrzeb związanych z bezpieczeństwem produktu, prosimy o kontakt z odpowiednim punktem wsparcia w Unii Europejskiej.

Dziękujemy za przestrzeganie powyższych wytycznych. Życzymy udanego i bezpiecznego użytkowania lunety 3-20x50 PM II Ultra Short.

Käyttöohjeet ja turvallisuusohjeet

Johdanto

Kiitos, että valitsit 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähntäimen. Tämä opas tarjoaa tärkeät turvallisuusohjeet ja käyttöohjeet varmistaaksesi tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön. Lue tämä opas huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille. Älä anna lapsille käyttää tätä tuotetta ilman valvontaa.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta. Älä käytä, jos tuote on vaurioitunut.
- Säilytä tuote kuivassa ja turvallisessa paikassa, poissa lasten ulottuvilta.
- Varmista, että kaikki asennukset ja säädöt tehdään oikein ennen käyttöä.
- Noudata aina paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka koskevat kiikaritähntäinten käyttöä.

Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Käytä kiikaritähntäintä vain tarkoituksenmukaisessa ympäristössä, joka on turvallinen ampumiseen.
- Varmista, että ampumaalue on vapaa esteistä ja että taustalla ei ole ihmisiä tai eläimiä.
- Älä katso suoraan auringonvaloon kiikaritähntäimen läpi, sillä tämä voi vahingoittaa silmiäsi.
- Varmista, että kiikaritähntäin on kunnolla kiinnitetty aseeseen ennen käyttöä.
- Käytä aina suojalaseja ampumisen aikana.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus

- Kiinnitä kiikaritähntäin tukevasti aseeseen valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Tarkista, että kiikaritähntäin on suoraan linjassa aseeseen kanssa.
- Säädä kiikaritähntäimen korkeus ja sivuttaissäätö tarpeen mukaan.

2. Käyttö

- Aseta silmäsi kiikaritähntäimen okulaarille ja säädä suurennos haluamaksesi.
- Käytä parallaxin säätöä tarvittaessa varmistaaksesi tarkkuuden.
- Tarkista aina, että ampumaalue on turvallinen ennen laukaisua.

Hävitysohjeet

- Kiikaritähntäin tulee hävittää paikallisten ympäristösääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana. Ota yhteyttä paikallisiin kierrätyspalveluihin tai vaarallisten jätteiden käsittelyyn erikoistuneisiin palveluihin.

Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. Muista tarkistaa EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset tuotteen takaisinvetotiedotteet ja turvallisuustiedot.

Kiitos, että käytät 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähntäintä. Noudata näitä ohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön.

Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduktion

Tack för att du valt 3-20x50 PM II Ultra Short från Schmidt och Bender. Denna kompakt och kraftfulla gevärsskikare är utformad för högpresterande användning på medel till långa avstånd. För att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera att produkten är i gott skick innan användning.
- Håll produkten borta från barn och sårbara grupper för att förhindra olyckor.
- Rapportera eventuella skador eller defekter till återförsäljaren.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon vid skjutning för att skydda ögonen.
- Undvik att rikta kikarsiktet mot starka ljuskällor för att förhindra skador på ögonen.
- Kontrollera att kikarsiktet är korrekt monterat innan användning.
- Använd inte kikarsiktet om det är skadat eller har synliga defekter.
- Följ alltid lokala lagar och föreskrifter angående användning av vapen och optik.

Instruktioner för installation och användning

1. Montering av kikarsikte:

- Se till att vapnet är avstängt och inte laddat.
- Använd en lämplig monteringsbas för att fästa kikarsiktet på vapnet.
- Kontrollera att kikarsiktet är i rätt position för optimal sikt.

2. Justering av sikte:

- Följ instruktionerna för justering av höjd och vindriktning för att kalibrera kikarsiktet.
- Använd en lämplig skjutställning för att säkerställa stabilitet under justeringarna.

3. Användning av kikarsikte:

- Justera ögonreliefen för att säkerställa en bekväm och säker siktlinje.
- Använd rätt förstoringsinställning beroende på avståndet till målet.

4. Underhåll:

- Rengör kikarsiktet regelbundet med en mjuk trasa och rengöringslösning avsedd för optik.
- Förvara kikarsiktet på en torr och säker plats när det inte används.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Kasta inte kikarsiktet eller dess delar i hushållsavfall.
- Följ lokala riktlinjer för återvinning och avfallshandling av elektroniska och optiska produkter.
- Kontakta lokala myndigheter för information om korrekt avfallshandling.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor eller säkerhetsärenden, vänligen kontakta din återförsäljare eller den lokala myndigheten för produktinformation. Se till att ha produktens modellnummer och serienummer tillgängliga för snabbare hjälp.

Observera: Denna produkt är avsedd för användning av vuxna och bör inte användas av personer under 18 år utan tillsyn av en vuxen.

Návod k bezpečnému používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short od společnosti Schmidt a Bender. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval vysoký výkon a optickou kvalitu. Abychom zajistili vaši bezpečnost a maximální využití tohoto produktu, prosím, pečlivě si přečtete následující bezpečnostní pokyny.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl puškohled používán pouze pro zamýšlené účely a v souladu s pokyny výrobce.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Pravidelně kontrolujte puškohled na známky poškození nebo opotřebení.
- Při používání puškohledu dodržujte bezpečnostní pokyny pro manipulaci se zbraněmi.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Před použitím puškohledu se ujistěte, že je správně namontován na zbraň.
- Při nastavování puškohledu dodržujte pokyny pro parallax a výšku.
- Nikdy nesměřujte puškohled na osoby nebo zvířata.
- Používejte ochranné brýle, pokud je to nutné, k ochraně očí při střelbě.
- Zkontrolujte, zda je puškohled správně zaostřen, abyste předešli namáhání očí.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Montáž puškohledu:

- Ujistěte se, že máte všechny potřebné montážní komponenty.
- Nainstalujte puškohled na zbraň podle pokynů výrobce.
- Ujistěte se, že je puškohled pevně a bezpečně připevněn.

2. Nastavení puškohledu:

- Nastavte paralaxu podle vzdálenosti cíle.
- Upravte výšku a stranové ovládání podle potřeby.

3. Používání puškohledu:

- Před každým použitím zkontrolujte, zda je puškohled čistý a bez poškození.
- Používejte puškohled pouze v bezpečných a povolených oblastech pro střelbu.

Pokyny pro likvidaci

- Puškohled a jeho komponenty likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Pokud je puškohled poškozen nebo nefunkční, obraťte se na odborníka na opravy.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro další informace a podporu se obraťte na svého prodejce nebo výrobce. V případě jakýchkoli bezpečnostních dotazů nebo obav se neváhejte obrátit na příslušné úřady.

Závěr

Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short. Děkujeme, že jste si vybrali naše produkty a přejeme vám mnoho úspěchů při jejich používání.